



# *Borchard Prayer Letter*

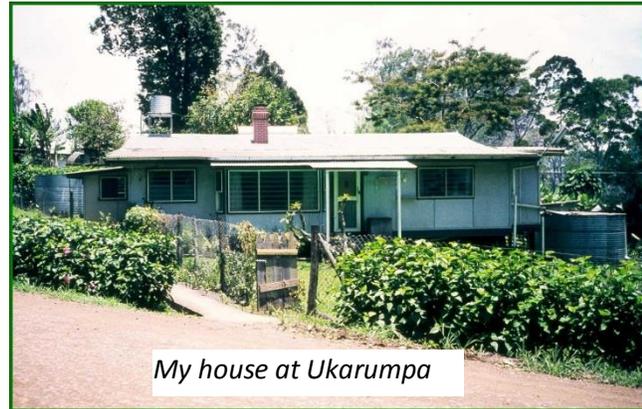
Papua New Guinea

October 2019

Dear Praying Friends,

## *Trip to Papua New Guinea October - November*

I am scheduled to leave the USA on October 11, and to arrive in Papua New Guinea on October 13. The next day I will fly up to the translation center at Ukarumpa where my house is located. I will stay there until November 13. I am hoping that my friend Ruth Snyder will be able to go with me to PNG this time. By the time you get this prayer letter we will know whether or not she has been able to go. If you want to stay up-to-date on what is going on email me at [Janet.Borchard@LBT.org](mailto:Janet.Borchard@LBT.org), and I will put you on the list to get my email prayer updates.



While in PNG I plan to work with the Ipili translators to go through Exodus chapters 9 – 14 to get those chapters ready to be reviewed by other Ipili speakers in what we call the village check. Sometime after I leave PNG the Ipili translators will go to the Ipili area to do that village check. ***Please pray for wisdom for me, Pastor Mandita, and Margret as we go through these chapters together.***

We have confirmed with the translation consultant, Yauko Kasave, that he will do the consultant check of the Ipili translation of the book of Ruth. This check will happen during the first full week of November. It will be the first check that Mandita, Margret, and I will do with a consultant. We will be having two Ipili people who have not worked on the translation come to be a part of this check. It is important to have these people participate in the check so the consultant can make sure the translation communicates well to Ipili people. ***Please pray that the consultant will find any parts of the translation of Ruth that still need to be improved. Also pray the translation team will learn from this consultant check ways to improve how we translate in the future.***

We had hoped that Yauko would also be able to check chapters 1 – 8 of Exodus, but he will not have time to prepare and do that check, so we will schedule that consultant check for another time.

## ***Mandita's Current Work in the Ipili Area***

As I am writing this letter Mandita is out in the Ipili area building a house which will also be a language project office. Last year he fixed up an older house, but at that time he found out that he would need to build a new house so then he started preparations for the new house, and now he is continuing work on the house.

He took some more SD cards and audio Bibles containing the Ipili videos and Scriptures to be sold to Ipili people. He also plans to make arrangements for the people who will come for the consultant check. We are hoping that he might be able to attend a meeting of the Ipili Churches Council to report on the Ipili language work. The head of that council has expressed interest in the work so we are hoping the group will recommend that congregations support the work.

***Ipili People Are Interested in Learning to Read Their Language***

During recent trips to the Ipili area people have been telling Mandita and Margret that they want to learn how to read their language. They tell them that although they enjoy listening to the Scriptures they would also like to be able to read them. So, during my time in PNG we want to look into what the possibilities are for training reading teachers. Margret has come up with an idea where a person in each denomination would learn how to train teachers for each congregation in their denomination. ***Please pray for us as we research how this could happen, and come up with a plan of action.***

***\*\* Please continue to ask the Lord to send someone to take over as the advisor for the Ipili work.\*\****

Your Partner in Bible Translation,

*Janet*

**Correspondence**

Janet Borchard  
650 Harlow Rd., #139  
Springfield OR 97477  
Home: 541-726-2889  
Cell: 541-513-8193

Email: [Janet.Borchard@LBT.org](mailto:Janet.Borchard@LBT.org) or  
[ja.borchard@gmail.com](mailto:ja.borchard@gmail.com)

**Contributions**

Lutheran Bible Translators  
PO Box 789  
Concordia MO 64020  
LBT of Canada 137 Queen St. S.  
Kitchener, ON N2G 1W2  
Designate: *Borchard Ministry*



**Lutheran Bible  
Translators**